EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

VOORLOPIGE VERSIE
2000/0238(CNS)

4.5.2005

*

ONTWERPVERSLAG

over het gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende minimumnormen voor de procedures in de lidstaten voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus
(14203/2004 – C6-0200/2004 – 2000/0238(CNS))

(Hernieuwde raadpleging)

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

Rapporteur: Wolfgang Kreissl-Dörfler

Verklaring van de gebruikte tekens

*	Raadplegingsprocedure *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
**I	Samenwerkingsprocedure (eerste lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
**II	Samenwerkingsprocedure (tweede lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt* *Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
***	Instemming *Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
***I	Medebeslissingsprocedure (eerste lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
***II	Medebeslissingsprocedure (tweede lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt* *Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
***III	Medebeslissingsprocedure (derde lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerptekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

Amendementen op wetsteksten

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen worden in vet cursief aangegeven. De markering in mager cursief is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de wetstekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

INHOUD

Blz.

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT 5

TOELICHTING.....54

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over het gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende minimumnormen voor de procedures in de lidstaten voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus
(14203/2004 – C6-0200/2004 – 2000/0238(CNS))

(Raadplegingsprocedure - hernieuwde raadpleging)

Het Europees Parlement,

– gezien het ontwerp van de Raad (14203/2004)[1] en

– gezien het gewijzigde voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2002)0326)[2],

– gezien zijn op 20 september 2001 bepaalde standpunt[3],

– gelet op artikel 63, punt 1d) van het EG-Verdrag,

– gelet op artikel 67 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C6-0200/2004),

– gelet op de artikelen 51, 41, lid 4 en 55, lid 3 van zijn Reglement,

– gezien het verslag van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken en de adviezen van de Commissie buitenlandse zaken en de Commissie juridische zaken (A6-0000/2005),

1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;

2. verzoekt de Commissie haar voorstel krachtens artikel 250, lid 2 van het EG-Verdrag dienovereenkomstig te wijzigen;

3. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;

4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

[1] PB C .../Nog niet in het PB gepubliceerd.
[2] PB C 291E van 26.11.2002, blz. 143.
[3] PB C 77E van 28.3.2002, blz. 20.

Door de Raad voorgestelde tekst	Amendementen van het Parlement

Amendement 1
Overweging 3 bis (nieuw)

	(3 bis) Op zijn bijeenkomst van 4 en 5 november 2004 in Den Haag bevestigde de Europese Raad zijn in Tampere besloten aanpak en kwam hij overeen om vóór 2010 een gemeenschappelijke asielprocedure in te voeren voor personen aan wie de vluchtelingenstatus of subsidiaire bescherming is toegekend.

Motivering

Het programma van Den Haag, de follow-up van Tampere, moet genoemd worden.

Amendement 2
Overweging 5

(5) Deze richtlijn is in de eerste plaats bedoeld om in de Europese Gemeenschap een minimumkader voor procedures voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus in te voeren.	(5) Deze richtlijn is in de eerste plaats bedoeld om in de Europese Gemeenschap een minimumkader voor procedures voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus in te voeren ***en zodoende ervoor te zorgen dat geen enkele lidstaat een asielzoeker op welke wijze dan ook het land uitzet of terugstuurt naar de grens van grondgebieden waar zijn of haar leven of vrijheid wordt bedreigd op grond van ras, geslacht, godsdienst, nationaliteit, taal, seksuele geaardheid of lidmaatschap van een bepaalde maatschappelijke groep, politieke stroming of minderheid.***

Motivering

Het beginsel van non-refoulement is de hoeksteen van het Verdrag van Genève en van de conclusies van Tampere met betrekking tot asiel en moet uitdrukkelijk als algemene regel in het begin van de tekst worden genoemd.

Amendement 3
Overweging 8

(8) Deze richtlijn eerbiedigt de grondrechten en neemt de beginselen in acht die met name zijn neergelegd in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.	(8) Deze richtlijn eerbiedigt de grondrechten en neemt de beginselen in acht die met name zijn neergelegd in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie***, als algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht, en in alle bestaande internationale verdragen, in het bijzonder het Verdrag van Genève.***

Motivering

De noodzaak tot eerbiediging van het bestaande internationaal recht, het Handvest en de algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht moet worden onderstreept en gelden voor de gehele richtlijn.

Amendement 4
Overweging 13

(13) Teneinde ervoor te zorgen dat personen die bescherming behoeven als vluchteling in de zin van artikel 1 van het Verdrag van Genève correct als zodanig worden erkend, moet elke asielzoeker***,*** ***behoudens bepaalde uitzonderingen,*** daadwerkelijk toegang hebben tot de procedures, in de gelegenheid worden gesteld met de bevoegde autoriteiten samen te werken en te communiceren om de voor zijn zaak relevante feiten uiteen te zetten, en over ***voldoende*** procedurele waarborgen beschikken om zijn rechten in alle fasen van de procedure te doen gelden. Voorts moet de procedure voor het onderzoeken van een asielaanvraag de asielzoeker ***normaliter*** tenminste het recht geven om te blijven in afwachting van een beslissing van de beslissingsautoriteit, alsmede toegang tot de diensten van een tolk om de eigen zaak uiteen te zetten in geval van een onderhoud met de autoriteiten, de mogelijkheid om contact op te nemen met de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen (UNHCR) of met andere organisaties die namens de	(13) Teneinde ervoor te zorgen dat personen die bescherming behoeven als vluchteling in de zin van artikel 1 van het Verdrag van Genève correct als zodanig worden erkend, moet elke asielzoeker daadwerkelijk toegang hebben tot de procedures, in de gelegenheid worden gesteld met de bevoegde autoriteiten samen te werken en te communiceren om de voor zijn zaak relevante feiten uiteen te zetten, en over procedurele waarborgen beschikken om zijn rechten in alle fasen van de procedure te doen gelden. Voorts moet de procedure voor het onderzoeken van een asielaanvraag de asielzoeker tenminste het recht geven om te blijven in afwachting van een beslissing van de beslissingsautoriteit, alsmede toegang tot de diensten van een tolk om de eigen zaak uiteen te zetten in geval van een onderhoud met de autoriteiten, de mogelijkheid om contact op te nemen met de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen (UNHCR) of met andere organisaties die namens de UNHCR optreden, het recht op passende kennis-

UNHCR optreden, het recht op passende kennisgeving van een beslissing, motivering van die beslissing in feite en in rechte, de mogelijkheid om een rechtshulpverlener of andere raadsman te raadplegen, en het recht om op beslissende momenten in de procedure te worden ingelicht over zijn rechtspositie, in een taal die hij ***redelijkerwijs geacht kan worden te begrijpen***.	geving van een beslissing, motivering van die beslissing in feite en in rechte, de mogelijkheid om een rechtshulpverlener of andere raadsman te raadplegen, en het recht om op beslissende momenten in de procedure te worden ingelicht over zijn rechtspositie, in een taal die hij ***begrijpt***. *(De schrapping van de zinsnede "redelijkerwijs geacht kan worden" geldt voor de hele tekst. Bij goedkeuring van het amendement moet de tekst overal dienovereenkomstig worden aangepast.)*

Motivering

Het beginsel van een daadwerkelijk rechtsmiddel moet altijd van toepassing zijn. Asielzoekers moeten worden geïnformeerd in een taal die zij begrijpen en niet in een taal zij redelijkerwijs geacht worden te begrijpen.

Amendement 5
Overweging 14

(14) Voorts moeten voor alleenstaande ***minderjarigen*** vanwege hun kwetsbaarheid specifieke procedurele waarborgen worden vastgelegd. In dit verband moeten de lidstaten in de eerste plaats de belangen van het kind in overweging nemen.	(14) Voorts moeten voor alleenstaande ***kinderen*** vanwege hun kwetsbaarheid specifieke procedurele waarborgen worden vastgelegd. In dit verband moeten de lidstaten in de eerste plaats de belangen van het kind in overweging nemen. *(Dit amendement geldt voor de hele tekst. Bij goedkeuring van het amendement moet de tekst overal dienovereenkomstig worden aangepast.)*

Motivering

Het is beter om de term "kinderen" en niet "minderjarigen" te gebruiken om in lijn te blijven met de terminologie van het Verdrag inzake de rechten van het kind.

Amendement 6
Overweging 16

(16) Veel asielverzoeken worden gedaan aan de grens of in een transitzone van een lidstaat voordat een beslissing over de toegang van de asielzoeker is genomen. De lidstaten moeten bestaande procedures kunnen behouden die zijn aangepast aan de specifieke situatie van deze asielzoekers aan de grens. ***Er moeten gemeenschappelijke regels worden vastgesteld inzake de mogelijke uitzonderingen die in deze omstandigheden worden gemaakt ten aanzien van de waarborgen die asielzoekers normaliter genieten.*** Grensprocedures zijn voornamelijk van toepassing op asielzoekers die niet voldoen aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van de lidstaten.	(16) Veel asielverzoeken worden gedaan aan de grens of in een transitzone van een lidstaat voordat een beslissing over de toegang van de asielzoeker is genomen. De lidstaten moeten bestaande procedures kunnen behouden die zijn aangepast aan de specifieke situatie van deze asielzoekers aan de grens. Grensprocedures zijn voornamelijk van toepassing op asielzoekers die niet voldoen aan de voorwaarden voor toegang tot het grondgebied van de lidstaten.

Motivering

Het beginsel van niet-discriminatie vereist dat asielzoekers, ongeacht het feit of zij asiel aanvragen aan de grens van het land of in het land, worden behandeld overeenkomstig dezelfde basisbeginselen en met dezelfde waarborgen. Er is geen grond om de juridische procedures bij aanvragen aan de grens minder veeleisend te maken.

Amendement 7
Overweging 19

(19) Indien de Raad zich ervan heeft vergewist dat aan deze criteria met betrekking tot een bepaald land van herkomst is voldaan, en bijgevolg dat land heeft opgenomen op de ***minimale*** gemeenschappelijke lijst van veilige landen van herkomst die op grond van deze richtlijn zal worden aangenomen, ***moeten*** de lidstaten ***worden verplicht,*** verzoeken van personen met de nationaliteit van dat land of van staatlozen die vroeger gewoonlijk in dat land verbleven, ***te*** onderzoeken op basis van de contradictoire veronderstelling dat dat land veilig is. Gezien het politieke belang van de aanmerking van veilige landen van herkomst, met name in het licht van de	(19) Indien de Raad zich ervan heeft vergewist dat aan deze criteria met betrekking tot een bepaald land van herkomst is voldaan, en bijgevolg dat land heeft opgenomen op de gemeenschappelijke lijst van veilige landen van herkomst die op grond van deze richtlijn zal worden aangenomen, ***kunnen*** de lidstaten verzoeken van personen met de nationaliteit van dat land of van staatlozen die vroeger gewoonlijk in dat land verbleven, onderzoeken op basis van de contradictoire veronderstelling dat dat land veilig is. Gezien het politieke belang van de aanmerking van veilige landen van herkomst, met name in het licht van de gevolgen van een beoordeling van de

gevolgen van een beoordeling van de mensenrechtensituatie in een land van oorsprong en de gevolgen daarvan voor het beleid van de Europese Unie op het gebied van de externe betrekkingen, moet de Raad alle beslissingen tot vaststelling en wijziging van de lijst nemen ***na raadpleging van*** het Europees Parlement.	mensenrechtensituatie in een land van oorsprong en de gevolgen daarvan voor het beleid van de Europese Unie op het gebied van de externe betrekkingen, moet de Raad alle beslissingen tot vaststelling en wijziging van de lijst nemen ***in medebeslissing met*** het Europees Parlement.

Motivering

De rapporteur is van mening dat lidstaten die geen lijst met veilige landen hebben niet moeten worden verplicht om er een vast te stellen. Bovendien zou de gemeenschappelijke lijst op Europees niveau de enig toegestane lijst moeten zijn en geen minimale die de lidstaten de mogelijkheid geeft om nationale lijsten te hanteren. De lijst die niet bij deze richtlijn maar bij een ander wetsbesluit zal worden vastgesteld, moet worden overeengekomen in medebeslissing door de Raad en het Europees Parlement. Volgens het EG-Verdrag (artikel 67, lid 5, eerste streepje) is de procedure die moet worden toegepast nadat de Raad wetgeving inzake de gemeenschappelijke regels en basisbeginselen voor asielaanvragen heeft vastgesteld de medebeslissingsprocedure.

Amendement 8
Overweging 20

(20) Uit de status van Bulgarije en Roemenië als kandidaat-lidstaten van de Europese Unie en uit de vorderingen van deze landen op weg naar het lidmaatschap vloeit voort dat ze voor de toepassing van deze richtlijn tot de datum van hun toetreding tot de Europese Unie als veilige landen van herkomst moeten worden beschouwd.	***Schrappen***

Motivering

Het is prematuur om Roemenië en Bulgarije als veilig land van herkomst te beschouwen. Ondanks de goedkeuring van asielbepalingen zijn er nog tekortkomingen in de wetgeving en de uitvoering.

Amendement 9
Overweging 22

(22) De lidstaten moeten alle verzoeken onderzoeken op de inhoud, met andere	(22) De lidstaten moeten alle verzoeken onderzoeken op de inhoud, met andere

woorden beoordelen of de betrokken asielzoeker al dan niet in aanmerking komt als vluchteling overeenkomstig Richtlijn 2004/83/EG van de Raad betreffende minimumnormen voor de erkenning en de status van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming, behoudens andere bepalingen in onderhavige richtlijn, met name indien redelijkerwijs kan worden aangenomen dat een ander land het onderzoek zal doen of ***voldoende*** bescherming zal verlenen. De lidstaten dienen met name niet te worden verplicht de inhoud van een asielverzoek te beoordelen indien een eerste land van asiel de asielzoeker de vluchtelingenstatus of anderszins ***voldoende*** bescherming heeft verleend en indien de asielzoeker opnieuw in dat land zal worden toegelaten.	woorden beoordelen of de betrokken asielzoeker al dan niet in aanmerking komt als vluchteling overeenkomstig Richtlijn 2004/83/EG van de Raad betreffende minimumnormen voor de erkenning en de status van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming, behoudens andere bepalingen in onderhavige richtlijn, met name indien redelijkerwijs kan worden aangenomen dat een ander land het onderzoek zal doen of ***afdoende*** bescherming zal verlenen. De lidstaten dienen met name niet te worden verplicht de inhoud van een asielverzoek te beoordelen indien een eerste land van asiel de asielzoeker de vluchtelingenstatus of anderszins ***afdoende*** bescherming heeft verleend en indien de asielzoeker opnieuw in dat land zal worden toegelaten.

Motivering

De term "voldoende" lijkt een lager beschermingsniveau aan te duiden en moet dan ook worden vervangen door "afdoende".

Amendement 10
Overweging 24

(24) Voorts zouden de lidstaten met betrekking tot bepaalde Europese derde landen, die bijzonder hoge normen inzake mensenrechten en de bescherming van vluchtelingen in acht nemen, het recht moeten hebben om asielverzoeken betreffende asielzoekers die vanuit deze Europese derde landen hun grondgebied binnenkomen, niet of niet volledig te onderzoeken. Gezien de mogelijke gevolgen voor de asielzoeker van een beperkt of niet uitgevoerd onderzoek moet deze toepassing van het begrip veilig derde land worden beperkt tot zaken in verband met derde landen waarvoor de Raad zich ervan heeft vergewist dat aan	***Schrappen***

de in onderhavige richtlijn vastgestelde hoge normen voor de veiligheid van het betrokken derde land is voldaan. De Raad moet de beslissingen terzake nemen na raadpleging van het Europees Parlement.

Motivering

Zie motivering bij amendement 35.

Amendement 11
Overweging 25

(25) De aard van de in onderhavige richtlijn bepaalde gemeenschappelijke normen betreffende ***de twee begrippen*** veilig derde land impliceert dat de praktische gevolgen van ***deze begrippen*** afhangen van de vraag of het betrokken derde land de betrokken asielzoeker op zijn grondgebied toelaat.	(25) De aard van de in onderhavige richtlijn bepaalde gemeenschappelijke normen betreffende ***het begrip*** veilig derde land impliceert dat de praktische gevolgen van ***dit begrip*** afhangen van de vraag of het betrokken derde land de betrokken asielzoeker op zijn grondgebied toelaat.

Motivering

Het enige door de rapporteur aanvaarde begrip is het veilige land van herkomst, niet het "superveilige".

Amendement 12
Overweging 27

(27) Krachtens een fundamenteel beginsel van het Gemeenschapsrecht moet tegen beslissingen inzake een asielverzoek en inzake de intrekking van de vluchtelingenstatus een daadwerkelijk rechtsmiddel openstaan voor een rechterlijke instantie in de zin van artikel 234 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. ***Of het om een daadwerkelijk rechtsmiddel gaat, hangt, ook wat het onderzoek van de relevante feiten betreft, af van het - als één geheel beschouwde - bestuurlijke en justitiële systeem van elke lidstaat.***	(27) Krachtens een fundamenteel beginsel van het Gemeenschapsrecht moet tegen beslissingen inzake een asielverzoek en inzake de intrekking van de vluchtelingenstatus een daadwerkelijk rechtsmiddel openstaan voor een rechterlijke instantie in de zin van artikel 234 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. ***Besluiten over een asielaanvraag moeten openstaan voor een beroep dat bestaat uit een onderzoek door een rechterlijke instantie naar zowel de feiten als de procedures. De aanvrager moet de garantie krijgen niet te worden uitgezet totdat een rechterlijke instantie***

hangende het beroep een uitspraak heeft gedaan over het recht om te blijven.

Motivering

Het beginsel van een daadwerkelijk rechtsmiddel is een algemeen beginsel in het internationaal recht en neergelegd in EG-wetgeving (zie C-222/84), in artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en in artikel 13 van het Europees Verdrag van de rechten van de mens. Volgens het Europees Hof voor de rechten van de mens impliceert dit recht dat een asielaanvrager op het grondgebied van een lidstaat mag blijven totdat een definitief besluit over de aanvraag is genomen. Het daadwerkelijk rechtsmiddel impliceert dat het beroep een opschortende werking moet hebben.

Amendement 13
Overweging 28

(28) Overeenkomstig artikel 64 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap laat deze richtlijn de uitoefening van de verantwoordelijkheden van de lidstaten ten aanzien van de handhaving van de openbare orde en de bescherming van de binnenlandse veiligheid onverlet.	***Schrappen***

Motivering

Deze overweging hoort niet in de richtlijn thuis.

Amendement 14
Overweging 29 bis (nieuw)

(29 bis) Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens[1], is van toepassing op de persoonsgegevens die in het kader van de toepassing van deze richtlijn worden verwerkt. Richtlijn 95/46/EG is ook van toepassing op de

[1] PB L 281 van 23.11.1995, blz. 1.

verstrekking van gegevens door de lidstaten aan de UNHCR in het kader van de uitoefening van zijn mandaat krachtens het Verdrag van Genève. Deze verstrekking hangt af van het beschermingsniveau voor persoonsgegevens dat door de UNHCR passend wordt geacht.

Motivering

Deze zeer belangrijke overweging stond in het herziene voorstel van de Commissie.

Amendement 15
Overweging 29 ter (nieuw)

(29 ter) Het feit dat het om minimumnormen gaat, houdt vanzelfsprekend in dat het de lidstaten vrij staat gunstiger regelingen in te voeren of te handhaven voor personen die om internationale bescherming verzoeken, indien wordt verondersteld dat de betrokkene het verzoek indient omdat hij vluchteling is in de zin van artikel 1, onder A, van het Verdrag van Genève.

Motivering

Deze zeer belangrijke overweging stond in het herziene voorstel van de Commissie.

Amendement 16
Overweging 29 quater (nieuw)

(29 quater) In deze geest moeten de lidstaten worden aangemoedigd om de bepalingen van deze richtlijn toe te passen op procedures waarin wordt beslist over verzoeken om andere vormen van bescherming dan die op grond van het Verdrag van Genève, voor personen die niet als vluchteling worden erkend, waarbij met name rekening wordt gehouden met Richtlijn 2004/83/EG van de Raad.

Motivering

Deze zeer belangrijke overweging stond in het herziene voorstel van de Commissie.

Amendement 17
Overweging 29 quinquies (nieuw)

(29 quinquies) De lidstaten dienen sancties vast te stellen voor inbreuken op de nationale bepalingen die ter uitvoering van deze richtlijn zijn vastgesteld.

Motivering

Deze zeer belangrijke overweging stond in het herziene voorstel van de Commissie.

Amendement 18
Artikel 1 bis (nieuw)

Artikel 1 bis

De richtlijn eerbiedigt alle bestaande internationale verplichtingen van de lidstaten en het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, inzonderheid artikel 18, als algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht.

Motivering

De eerbiediging van de grondrechten en met name de verwijzing naar het recht op asiel in het Handvest moet niet alleen in een overweging maar ook in een artikel worden onderstreept.

Amendement 19
Artikel 2, letter (b)

(b) "asielverzoek": een door een ***onderdaan van een derde land of een staatloze*** ingediend verzoek ***dat kan worden opgevat als een verzoek*** om verlening van internationale bescherming door een lidstaat op grond van het Verdrag van Genève. Elk verzoek om internationale bescherming wordt als een asielverzoek beschouwd, tenzij de betrokkene	(b) "asielverzoek": een door een ***niet-onderdaan*** ingediend verzoek om verlening van internationale bescherming door een lidstaat op grond van het Verdrag van Genève. Elk verzoek om internationale bescherming wordt als een asielverzoek beschouwd, tenzij de betrokkene uitdrukkelijk vraagt om een andere vorm van bescherming waarvoor een

uitdrukkelijk vraagt om een andere vorm van bescherming waarvoor een afzonderlijk verzoek kan worden ingediend;	afzonderlijk verzoek kan worden ingediend; *(Dit amendement geldt voor de hele tekst. Bij goedkeuring van het amendement moet de tekst overal dienovereenkomstig worden aangepast.)*

Motivering

Met het oog op volledige overeenstemming met het Verdrag van Genève moeten de definities van "asielverzoek", "asielzoeker" en "vluchteling" niet alleen betrekking hebben op onderdanen van derde landen maar op alle niet-onderdanen.

Amendement 20
Artikel 3 bis, lid 2, letter (b)

(b) het nemen van een beslissing over het verzoek in het licht van de bepalingen inzake nationale veiligheid, op voorwaarde dat de beslissingsautoriteit wordt geraadpleegd vooraleer de beslissing wordt genomen of de asielzoeker al dan niet in aanmerking komt als vluchteling overeenkomstig Richtlijn 2004/83/EG van de Raad;	***Schrappen***

Motivering

Artikel 2(b) laat de grensautoriteiten de vrijheid om het beginsel van nationale veiligheid al dan niet toe te passen, hetgeen kan leiden tot een weigering om internationale bescherming te verlenen. Dit is niet in lijn met het Verdrag van Genève.

Amendement 21
Artikel 3 bis, lid 2, letter (e)

(e) het weigeren van de toegang in het kader van de procedure van artikel 35, ***leden 2 tot en met 5,*** onder de in deze leden bepaalde voorwaarden;	(e) het weigeren van de toegang in het kader van de procedure van artikel 35, onder de in deze leden bepaalde voorwaarden;

Motivering

In verband met de wijziging van artikel 35.

Amendement 22
Artikel 3 bis, lid 2, letter (f)

(f) de vaststelling dat een asielzoeker de lidstaat vanuit een veilig derde land is binnengekomen of tracht binnen te komen overeenkomstig artikel 35 bis, onder de in dit artikel bepaalde voorwaarden.	***Schrappen***

Motivering

In verband met de schrapping van artikel 35 bis over "superveilige" derde landen.

Amendement 23
Artikel 4 bis (nieuw)

	Artikel 4 bis
	Geen lidstaat zal een asielzoeker op welke wijze dan ook uitzetten of terugsturen naar het grondgebied waar zijn of haar leven of vrijheid in gevaar is op grond van ras, godsdienst, nationaliteit, lidmaatschap van een bepaalde maatschappelijke groep of politieke overtuiging of waar hij of zij een reëel risico loopt te worden mishandeld of op onmenselijke of vernederende wijze te worden behandeld.

Motivering

Het beginsel van non-refoulement is de hoeksteen van het Verdrag van Genève waarop volgens de conclusies van Tampere de gemeenschappelijke asielprocedure zal worden gebaseerd. Daarom moet dit uitdrukkelijk worden genoemd onder de basisbeginselen en waarborgen.

Amendement 24
Artikel 5, lid 1

1. De lidstaten kunnen voorschrijven dat asielverzoeken persoonlijk en/of op een aangewezen plaats moeten worden	1. De lidstaten kunnen voorschrijven dat asielverzoeken persoonlijk en/of op een aangewezen plaats moeten worden

ingediend.	ingediend. ***De lidstaten zouden moeten toestaan dat het verzoek in bepaalde omstandigheden door een wettige vertegenwoordiger wordt ingediend namens de betrokkene.***

Motivering

Een asielzoeker in hechtenis bij voorbeeld zou vertegenwoordigd moeten kunnen worden door een advocaat.

Amendement 25
Artikel 5, lid 3 bis (nieuw)

	3 bis. Aanvragen van niet-begeleide kinderen en andere personen in een bijzonder kwetsbare positie genieten prioriteit bij het onderzoek en de besluitvorming. Ook het onderzoek van en de besluitvorming over duidelijk gegronde verzoeken genieten prioriteit.

Motivering

De asielprocedure moet zijn afgestemd op de specifieke behoeften van asielzoekers die in een bijzonder kwetsbare positie verkeren of wier asielaanvraag duidelijk gegrond is.

Amendement 26
Artikel 5, lid 4, letter c)

c) in welke gevallen de indiening van een asielverzoek ook wordt beschouwd als de indiening van een asielverzoek voor ongehuwde minderjarigen.	***Schrappen***

Motivering

Het feit dat een asiel aanvragend kind getrouwd is, betekent niet noodzakelijkerwijs dat hij of zij geen internationale bescherming behoeft.

Amendement 27
Artikel 6, lid 1

1. Asielzoekers mogen in de lidstaat	1. Asielzoekers mogen in de lidstaat

blijven***, louter ten behoeve van de procedure, totdat de beslissingsautoriteit overeenkomstig de in hoofdstuk III uiteengezette procedures in eerste aanleg een beslissing heeft genomen.*** Dit recht om te blijven houdt niet in dat de betrokkene recht heeft op een verblijfsvergunning.	blijven ***waarin het asielverzoek is ingediend of wordt behandeld totdat een definitief besluit is genomen of de beroepsmogelijkheden zijn uitgeput.*** Dit recht om te blijven houdt niet in dat de betrokkene recht heeft op een verblijfsvergunning.

Motivering

Het beginsel van een daadwerkelijk rechtsmiddel is een algemeen beginsel in het internationaal recht en neergelegd in EG-wetgeving (zie C-222/84), in artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en in artikel 13 van het Europees Verdrag van de rechten van de mens. Volgens het Europees Hof voor de rechten van de mens impliceert dit recht dat een asielaanvrager op het grondgebied van een lidstaat mag blijven totdat een definitief besluit over de aanvraag is genomen. Het daadwerkelijk rechtsmiddel impliceert dat het beroep een opschortende werking moet hebben.

Amendement 28
Artikel 6, lid 1 bis (nieuw)

	1 bis. De lidstaten mogen alleen afwijken van lid 1 indien is vastgesteld dat het verzoek duidelijk ongegrond of abusief is. In dergelijke gevallen moet een rechterlijke instantie of een andere onafhankelijke autoriteit de niet-opschortende werking toetsen en bevestigen op basis van een nieuw onderzoek naar de feiten en de waarschijnlijkheid dat een beroep succesvol is.

Motivering

Een afwijking van de regel mag alleen worden toegestaan in duidelijk ongegronde of abusieve gevallen.

Amendement 29
Artikel 6, lid 2

2. De lidstaten kunnen alleen een uitzondering maken voor de gevallen waarin een hernieuwd asielverzoek	***Schrappen***

overeenkomstig de artikelen 33 en 34 niet verder zal worden behandeld of wanneer zij een persoon zullen overdragen of uitleveren, naar gelang van het geval, aan hetzij een andere lidstaat uit hoofde van verplichtingen overeenkomstig een Europees aanhoudingsbevel of anderszins, hetzij een derde land of internationale strafhoven of tribunalen.

Motivering

In artikel 6, lid 2, worden procedurele normen voor asielverzoeken door elkaar gehaald met vervolging en uitzetting. Deze richtlijn is niet de juiste plaats voor dergelijke kwesties.

Amendement 30
Artikel 9, lid 1, letter (c)

(c) het ***mag*** asielzoekers ***niet onmogelijk*** worden gemaakt contact op te nemen met het UNHCR of met een andere organisatie die ***krachtens een overeenkomst met*** de betrokken lidstaat namens het UNHCR optreedt op het grondgebied van die lidstaat;	(c) het ***moet*** asielzoekers ***in alle fasen van de procedure daadwerkelijk mogelijk*** worden gemaakt contact op te nemen met het UNHCR of met een andere organisatie die ***met instemming van*** de betrokken lidstaat namens het UNHCR ***of onafhankelijk*** optreedt op het grondgebied van die lidstaat;

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 31
Artikel 10, lid 1, eerste alinea

1. Alvorens de beslissingsautoriteit een beslissing neemt, ***wordt*** de asielzoeker ***in de gelegenheid gesteld*** persoonlijk gehoord te worden over zijn asielverzoek door een daartoe naar ***nationaal*** recht ***bevoegde*** persoon.	1. Alvorens de beslissingsautoriteit een beslissing neemt, ***heeft*** de asielzoeker ***het recht*** persoonlijk gehoord te worden over zijn asielverzoek door een daartoe naar ***internationaal*** recht ***volledig op het gebied van asiel- en vluchtelingenvraagstukken gekwalificeerde*** persoon.

Motivering

Het is van fundamenteel belang dat asielzoekers worden gehoord door personen die niet alleen naar nationaal maar ook naar internationaal recht gekwalificeerd zijn.

Amendement 32
Artikel 10, lid 2, letter (a bis) (nieuw)

(a bis) de bevoegde autoriteit het gesprek niet kan voeren omdat de aanvrager zonder gegronde redenen niet is ingegaan op de uitnodigingen om te verschijnen;

Motivering

De uitzonderingen uit hoofde van lid 2 (b) en (c) en lid 3 ondermijnen de eerlijkheid van de procedures en de juistheid van de beslissingen. Een onderhoud is noodzakelijk om de aanvrager in de gelegenheid te stellen alle relevante informatie te verstrekken en eventuele tegenstrijdigheden of ongerijmdheden in zijn of haar verklaring op te helderen. Zonder onderhoud kunnen de lidstaten hun verplichtingen onder internationaal recht niet nakomen, hetgeen onherroepelijk zal leiden tot het terugsturen van individuen. Slechts zeer beperkte uitzonderingen mogen worden toegestaan.

Amendement 33
Artikel 10, lid 2, letter (a ter) (nieuw)

(a ter) de betrokkene een mentale of emotionele stoornis heeft die een normaal onderzoek van zijn of haar geval onmogelijk maakt;

Motivering

De uitzonderingen uit hoofde van lid 2 (b) en (c) en lid 3 ondermijnen de eerlijkheid van de procedures en de juistheid van de beslissingen. Een onderhoud is noodzakelijk om de aanvrager in de gelegenheid te stellen alle relevante informatie te verstrekken en eventuele tegenstrijdigheden of ongerijmdheden in zijn of haar verklaring op te helderen. Zonder onderhoud kunnen de lidstaten hun verplichtingen onder internationaal recht niet nakomen, hetgeen onherroepelijk zal leiden tot het terugsturen van individuen. Slechts zeer beperkte uitzonderingen mogen worden toegestaan.

Amendement 34
Artikel 10, lid 2, letter (b)

(b) de bevoegde autoriteit al een ontmoeting met de asielzoeker heeft gehad om hem bij te staan bij de indiening van zijn asielverzoek en de overlegging van de essentiële informatie over het	***Schrappen***

asielverzoek, als bedoeld in artikel 4, lid 2, van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad; of

Motivering

De uitzonderingen uit hoofde van lid 2 (b) en (c) en lid 3 ondermijnen de eerlijkheid van de procedures en de juistheid van de beslissingen. Een onderhoud is noodzakelijk om de aanvrager in de gelegenheid te stellen alle relevante informatie te verstrekken en eventuele tegenstrijdigheden of ongerijmdheden in zijn of haar verklaring op te helderen. Zonder onderhoud kunnen de lidstaten hun verplichtingen onder internationaal recht niet nakomen, hetgeen onherroepelijk zal leiden tot het terugsturen van individuen.

Amendement 35
Artikel 10, lid 2, letter (c)

(c) de beslissingsautoriteit, op basis van een volledige bestudering van de door de asielzoeker verstrekte informatie, het verzoek als ongegrond beschouwt in gevallen waarin de in artikel 23, lid 4, onder a), c), g), h) en j), genoemde omstandigheden van toepassing zijn.	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 10, lid 2, letter (b).

Amendement 36
Artikel 10, lid 3

3. Er kan ook worden afgezien van een persoonlijk onderhoud indien het redelijkerwijs niet uitvoerbaar is, met name indien de bevoegde autoriteit van oordeel is dat de asielzoeker niet persoonlijk gehoord kan worden als gevolg van blijvende omstandigheden waarop hij geen invloed heeft. Bij twijfel kunnen de lidstaten een medisch of psychologisch attest verlangen.	***Schrappen***
Indien de lidstaat aan de betrokkene of, indien van toepassing, aan de persoon die ten laste van de asielzoeker komt, geen gelegenheid biedt tot een persoonlijk onderhoud overeenkomstig dit lid moeten	

er redelijke inspanningen worden gedaan om de asielzoeker of de persoon die te zijnen laste komt de kans te bieden nadere informatie te verstrekken.

Motivering

Zie motivering bij artikel 10, lid 2, letter (b).

Amendement 37
Artikel 10, lid 5

5. Het feit dat er geen persoonlijk onderhoud heeft plaatsgevonden overeenkomstig lid 2, ***onder (b) en (c), of lid 3*** heeft geen negatieve invloed op de beslissing van de beslissingsautoriteit.	5. Het feit dat er geen persoonlijk onderhoud heeft plaatsgevonden overeenkomstig lid 2, ***onder (a bis) en (a ter)*** heeft geen negatieve invloed op de beslissing van de beslissingsautoriteit.

Motivering

Wijziging in verband met de nieuwe versie van artikel 10.

Amendement 38
Artikel 11, lid 3, letter (a)

(a) erop toe te zien dat de gesprekspartner van de asielzoeker bij het persoonlijk onderhoud ***voldoende*** bekwaam ***is*** om rekening te kunnen houden met de persoonlijke of algemene omstandigheden die een rol spelen bij het asielverzoek, met inbegrip van de culturele achtergrond en kwetsbaarheid van de asielzoeker, voor zover dat mogelijk is, en	(a) erop toe te zien dat de gesprekspartner van de asielzoeker bij het persoonlijk onderhoud ***en de tolk*** voldoende bekwaam ***zijn*** om rekening te kunnen houden met de persoonlijke of algemene omstandigheden die een rol spelen bij het asielverzoek, met inbegrip van de culturele achtergrond en kwetsbaarheid van de asielzoeker, voor zover dat mogelijk is, en

Motivering

De term "voldoende" lijkt te duiden op een lager bekwaamheidsniveau en moet dan ook worden geschrapt.

Amendement 39
Artikel 12, lid 3, derde alinea

De weigering van een asielzoeker om de	***De asielzoeker moet om instemming***

inhoud van het verslag van het persoonlijk onderhoud goed te keuren, ***belet*** de beslissingsautoriteit niet een beslissing over het asielverzoek te nemen.	***worden gevraagd.*** De weigering van een asielzoeker om de inhoud van het verslag van het persoonlijk onderhoud goed te keuren, ***mag*** de beslissingsautoriteit niet ***beletten*** een beslissing over het asielverzoek te nemen.

Motivering

De asielzoeker moet om instemming met de inhoud van het verslag worden gevraagd ten einde misverstanden te voorkomen en tegenstrijdigheden op te helderen.

Amendement 40
Artikel 13, lid 1

1. ***De lidstaten stellen*** asielzoekers in de gelegenheid om ***op eigen kosten*** daadwerkelijk een juridisch adviseur of andere raadsman die door het nationale recht als zodanig is erkend of toegelaten, te raadplegen over met hun asielverzoek samenhangende aangelegenheden.	1. Asielzoekers ***moeten*** in de gelegenheid ***worden gesteld*** om ***in alle fasen van de procedure, ook na een afwijzende beslissing,*** daadwerkelijk een juridisch adviseur of andere raadsman die door het nationale recht als zodanig is erkend of toegelaten, te raadplegen over met hun asielverzoek samenhangende aangelegenheden.

Motivering

Het is een waarborg van essentieel belang dat asielzoekers een juridisch adviseur kunnen raadplegen.

Amendement 41
Artikel 13, lid 3, eerste alinea, inleidende zin

3. De lidstaten kunnen er in hun nationale wetgeving in voorzien dat gratis rechtsbijstand en/of vertegenwoordiging wordt geboden, zulks	***3. De rechtsbijstand moet kosteloos worden verstrekt of ten minste overeenkomstig de regels van de lidstaten inzake rechtshulp/financiële bijstand, die gelijk zijn aan de regels die gelden voor onderdanen in juridische of administratieve procedures, als de aanvrager niet over voldoende middelen beschikt om zelf de kosten te dragen.***

Motivering

Uitzonderingen op de gratis verstrekking van rechtsbijstand zijn alleen toegestaan als de aanvrager over voldoende middelen beschikt.

Amendement 42
Artikel 13, lid 3, eerste alinea, letter (a)

(a) uitsluitend voor procedures voor een rechterlijke instantie overeenkomstig hoofdstuk V en niet voor een verder beroep of bezwaar waarin het nationaal recht voorziet, waaronder een nieuwe behandeling van een beroep naar aanleiding van een verder beroep of bezwaar; en/of	***Schrappen***

Motivering

Deze uitzondering is volgens internationaal recht onaanvaardbaar.

Amendement 43
Artikel 13, lid 3, eerste alinea, letter (b)

(b) uitsluitend aan diegenen die niet over voldoende middelen beschikken; en/of	***Schrappen***

Motivering

Valt onder het nieuwe lid 3 van artikel 13.

Amendement 44
Artikel 13, lid 3, eerste alinea, letter (c)

(c) uitsluitend ten aanzien van juridische adviseurs of andere raadslieden die door het nationale recht uitdrukkelijk zijn aangewezen om asielzoekers bij te staan en/of te vertegenwoordigen; en/of	***Schrappen***

Motivering

Valt onder het nieuwe lid 3 van artikel 13.

Amendement 45
Artikel 13, lid 3, eerste alinea, letter (d), en tweede alinea

(d) uitsluitend indien het beroep of het bezwaar een kans van slagen heeft.	***Schrappen***
De lidstaten zorgen ervoor dat de op grond van punt d) geboden rechtsbijstand en/of vertegenwoordiging niet willekeurig wordt beperkt.	

Motivering

Deze uitzondering is volgens internationaal recht onaanvaardbaar.

Amendement 46
Artikel 13, lid 4

4. De lidstaten kunnen voorschriften vaststellen betreffende de nadere regels voor het indienen en behandelen van dergelijke verzoeken.	***Schrappen***

Motivering

Valt onder het nieuwe lid 3 van artikel 13.

Amendement 47
Artikel 15, lid 1, letter (b)

(b) erop toe te zien dat de vertegenwoordiger in de gelegenheid wordt gesteld ***de*** niet-begeleide ***minderjarige*** te informeren over de betekenis en de mogelijke gevolgen van het persoonlijk onderhoud en, indien nodig, over de wijze waarop hij zich op het persoonlijk onderhoud dient voor te bereiden. De lidstaten staan de vertegenwoordiger toe bij dat onderhoud aanwezig te zijn, vragen te stellen en opmerkingen te maken***, binnen het kader dat wordt bepaald door de persoon die het onderhoud afneemt***.	(b) erop toe te zien dat de vertegenwoordiger in de gelegenheid wordt gesteld ***het*** niet-begeleide ***kind*** te informeren over de betekenis en de mogelijke gevolgen van het persoonlijk onderhoud en, indien nodig, over de wijze waarop hij zich op het persoonlijk onderhoud dient voor te bereiden. De lidstaten staan de vertegenwoordiger toe bij dat onderhoud aanwezig te zijn, vragen te stellen en opmerkingen te maken.

Motivering

Beperking lijkt overbodig.

Amendement 48
Artikel 15, lid 2, letter (c)

c) gehuwd is of gehuwd geweest is.	***Schrappen***

Motivering

Het feit dat een asiel aanvragend kind getrouwd is, betekent niet noodzakelijkerwijs dat hij of zij geen internationale bescherming behoeft. In sommige landen is het legaal om op zeer jonge leeftijd te trouwen en is er geen verband tussen de maturiteit van het kind en een huwelijk.

Amendement 49
Artikel 15, lid 5 bis (nieuw)

	5 bis. Personen die beweren kind te zijn moeten voorlopig als zodanig worden behandeld, totdat er een leeftijdsonderzoek is uitgevoerd.

Motivering

De bewijslast moet in dit geval bij de autoriteiten liggen.

Amendement 50
Artikel 15, lid 6

6. Bij de uitvoering van de bepalingen van ***dit artikel*** laten de lidstaten zich in eerste instantie leiden door het belang van het kind.	6. Bij de uitvoering van de bepalingen van ***deze richtlijn*** laten de lidstaten zich in eerste instantie leiden door het belang van het kind.

Motivering

Met het belang van het kind moet in alle onderdelen van de richtlijn rekening worden gehouden.

Amendement 51
Artikel 21, lid 2

2. Lid 1 geldt ook voor organisaties die	2. Lid 1 geldt ook voor organisaties die ***met***

ingevolge een overeenkomst met een lidstaat namens het UNHCR ***op het grondgebied van die lidstaat*** optreden.	***instemming van de*** lidstaat namens het UNHCR optreden.

Motivering

Gezien de uiteenlopende afspraken suggereerde het UNHCR een andere formulering.

Amendement 52
Artikel 23, lid 3 bis (nieuw)

	3 bis. De lidstaten passen de normale procedure toe bij bijzonder kwestbare personen, met inbegrip van gescheiden kinderen en personen die te maken hebben gehad met een trauma of seksueel geweld.

Motivering

Aanvragen van bijzonder kwetsbare personen moeten in beginsel in een normale procedure worden behandeld.

Amendement 53
Artikel 23, lid 4, letter (a)

(a) de asielzoeker bij de indiening van zijn asielverzoek en de toelichting van de feiten alleen aangelegenheden aan de orde heeft gesteld die niet ter zake doen ***of slechts minimaal ter zake doen*** om uit te maken of hij als asielzoeker in aanmerking komt overeenkomstig Richtlijn 2004/83/EG van de Raad; of	(a) de asielzoeker bij de indiening van zijn asielverzoek en de toelichting van de feiten alleen aangelegenheden aan de orde heeft gesteld die niet ter zake doen om uit te maken of hij als asielzoeker in aanmerking komt overeenkomstig Richtlijn 2004/83/EG van de Raad; of

Motivering

Het begrip minimale relevantie is te vaag.

Amendement 54
Artikel 23, lid 4, letter (c)

(c) wanneer het asielverzoek als ongegrond	(c) wanneer het asielverzoek als ongegrond

wordt beschouwd	wordt beschouwd
- omdat de asielzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst in de zin van de artikelen 30***, 30 bis*** en 30 ter van deze richtlijn, of	- omdat de asielzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst in de zin van de artikelen 30 en 30 ter van deze richtlijn, of
- omdat een land dat geen lidstaat is als veilig derde land voor de asielzoeker wordt beschouwd, onverminderd artikel 29, lid 1; of	

Motivering

Een prioritaire of versnelde procedure mag alleen worden toegestaan in duidelijk frauduleuze of ongegronde gevallen.

Aanvragers die niet in aanmerking komen voor de vluchtelingenstatus kunnen niettemin in aanmerking komen voor aanvullende/subsidiaire bescherming.

Amendement 55
Artikel 23, lid 4, letter (d)

(d) de asielzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit en/of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing had kunnen hebben, achter te houden; of	(d) de asielzoeker ***met frauduleuze bedoelingen*** de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit en/of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing had kunnen hebben, achter te houden; of

Motivering

Een prioritaire of versnelde procedure mag alleen worden toegestaan in duidelijk frauduleuze of ongegronde gevallen.

Amendement 56
Artikel 23, lid 4, letter (e)

(e) de asielzoeker een ander asielverzoek met vermelding van andere persoonsgegevens heeft ingediend; of	(e) de asielzoeker ***met frauduleuze bedoelingen*** een ander asielverzoek met vermelding van andere persoonsgegevens heeft ingediend; of

Motivering

Zie motivering bij artikel 23, lid 4, letter (d).

Amendement 57
Artikel 23, lid 4, letter (f)

(f) de asielzoeker geen informatie heeft verstrekt aan de hand waarvan met een redelijke mate van zekerheid zijn identiteit of nationaliteit kan worden vastgesteld, of indien hij waarschijnlijk, te kwader trouw, een identiteits- of reisdocument dat ertoe kon bijdragen dat zijn identiteit of nationaliteit werd vastgesteld, heeft vernietigd of zich daarvan heeft ontdaan; of	(f) de asielzoeker ***met frauduleuze bedoelingen*** geen informatie heeft verstrekt aan de hand waarvan met een redelijke mate van zekerheid zijn identiteit of nationaliteit kan worden vastgesteld, of indien hij waarschijnlijk, te kwader trouw, een identiteits- of reisdocument dat ertoe kon bijdragen dat zijn identiteit of nationaliteit werd vastgesteld, heeft vernietigd of zich daarvan heeft ontdaan; of

Motivering

Zie motivering bij artikel 23, lid 4, letter (d).

Amendement 58
Artikel 23, lid 4, letter (g)

(g) de asielzoeker inconsistente, contradictoire, onwaarschijnlijke of ontoereikende verklaringen heeft afgelegd die alle overtuigingskracht ontnemen aan zijn bewering dat hij het slachtoffer zou zijn van vervolging overeenkomstig Richtlijn 2004/83/EG van de Raad; of	***Schrappen***

Motivering

Artikel 23 maakt het mogelijk om de procedure in veel gevallen voorrang te geven of te versnellen en de gevolgen daarvan grotendeels aan de lidstaten over te laten, hetgeen kan leiden tot een aanzienlijke beperking van de waarborgen. De richtlijn staat de lidstaten onder andere toe om af te zien van een persoonlijk onderhoud en andere belangrijke procedurele voorschriften. Veel van deze claims zullen niet in de categorieën "duidelijk abusief" of "duidelijk ongegrond" vallen die volgens de overheden en internationale instellingen in een versnelde procedure kunnen worden worden afgehandeld.

Amendement 59
Artikel 23, lid 4, letter (i)

(i) de asielzoeker zonder redelijke grond heeft nagelaten zijn asielverzoek eerder in te dienen hoewel hij de gelegenheid had dat te doen; of	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 23, lid 4, letter (g).

Amendement 60
Artikel 23, lid 4, letter (j)

(j) de asielzoeker enkel een verzoek indient teneinde de uitvoering van een eerdere of van een op handen zijnde beslissing die tot zijn verwijdering zou leiden, uit te stellen of te verijdelen; of	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 23, lid 4, letter (g).

Amendement 61
Artikel 23, lid 4, letter (k)

(k) de asielzoeker zonder gegronde reden niet heeft voldaan aan de verplichtingen van artikel 4, leden 1 en 2, van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad, dan wel de verplichtingen van artikel 9bis, lid 2, onder a) en b), en artikel 20, lid 1, van deze richtlijn niet is nagekomen; of	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 23, lid 4, letter (g).

Amendement 62
Artikel 23, lid 4, letter (l)

(l) de asielzoeker het grondgebied van de lidstaat onrechtmatig is binnengekomen of zijn verblijf op onrechtmatige wijze heeft verlengd en zich, gezien de omstandigheden van zijn binnenkomst, zonder gegronde reden niet zo snel mogelijk bij de autoriteiten heeft aangemeld en/of een asielverzoek heeft ingediend; of	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 23, lid 4, letter (g).

Amendement 63
Artikel 23, lid 4, letter (m)

m) ***de asielzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde van de lidstaat;*** of de asielzoeker onder dwang is ***uitgezet om ernstige redenen van openbare veiligheid en openbare orde krachtens de nationale***	m) of de asielzoeker onder dwang is ***uitgesloten van de vluchtelingenstatus overeenkomstig het Verdrag van Genève***; of

wetgeving; of

Motivering

In het Verdrag van Genève wordt voorzien in gevallen waarin een aanvrager is uitgesloten van de vluchtelingenstatus. In deze gevallen is het gerechtvaardigd de procedure bij voorrang of versneld af te handelen.

Amendement 64
Artikel 23, lid 4, letter (n)

(n) de asielzoeker weigert te voldoen aan de verplichting zijn vingerafdrukken te laten nemen overeenkomstig de desbetreffende communautaire en/of nationale wetgeving; of	***Schrappen***

Motivering

Niet-naleving van de verplichting om vingerafdrukken te laten nemen hoeft op zich nog niets te zeggen over de gegrondheid van de claim. Er kunnen vele redenen zijn, waaronder culturele gevoeligheden, waarom asielzoekers weigeren hun vingerafdrukken te laten nemen. Een dergelijke weigering mag in aanmerking worden genomen bij de beoordeling van de geloofwaardigheid van de claim, maar mag niet worden aangegrepen om de procedure te versnellen.

Amendement 65
Artikel 23, lid 4 bis (nieuw)

	4 bis. De lidstaten nemen de behoefte aan aanvullende/subsidiaire bescherming in acht als de procedure overeenkomstig de leden 4(a) tot en met (o) bij voorrang of versneld wordt afgehandeld.

Motivering

Aanvragers die niet in aanmerking komen voor de vluchtelingenstatus kunnen niettemin in aanmerking komen voor aanvullende/subsidiaire bescherming.

Amendement 66
Artikel 24

Specifieke maatregelen	***Schrappen***

1. De lidstaten kunnen bovendien voorzien in de volgende specifieke procedures waarbij wordt afgeweken van de fundamentele beginselen en waarborgen in hoofdstuk II:

(a) een voorafgaand onderzoek ten behoeve van de behandeling van gevallen die worden beoordeeld in het kader van de bepalingen van afdeling IV;

(b) procedures ten behoeve van de behandeling van gevallen die worden beoordeeld in het kader van afdeling V.

2. De lidstaten kunnen ook voorzien in een afwijking van afdeling VI.

Motivering

De mogelijkheden om af te wijken van de minimumnormen kunnen leiden tot schendingen van het internationaal recht. Er is geen grond om de juridische procedures bij aanvragen aan de grens minder veeleisend te maken dan bij aanvragen op het grondgebied van de desbetreffende lidstaat of bij opeenvolgende aanvragen. In dit artikel wordt niet duidelijk gemaakt op grond van welke beginselen en waarborgen er al dan niet uitzonderingen mogen worden gemaakt. Een dergelijke benadering draagt niet bij tot de beoogde harmonisatie van de procedurele normen en verhoogt het risico op refoulement.

Amendement 67
Artikel 25, lid 1 bis (nieuw)

1 bis. Alle verzoeken om internationale bescherming worden eerst beoordeeld op basis van de definitie van vluchtelingen in het Verdrag van Genève en, uitsluitend als aan deze criteria niet wordt voldaan, op basis van de voorwaarden voor subsidiaire bescherming.

Motivering

Het is van fundamenteel belang dat alle verzoeken eerst worden getoetst aan de criteria van het Verdrag van Genève en, als hieraan niet wordt voldaan, vervolgens aan de criteria voor aanvullende/subsidiaire bescherming overeenkomstig andere juridische verplichtingen.

Amendement 68
Artikel 25, lid 2, inleidende zin

2. De lidstaten ***kunnen*** een asielverzoek uit hoofde van dit artikel als niet-ontvankelijk beschouwen wanneer:	2. ***Onverlet lid 1 bis kunnen*** de lidstaten een asielverzoek uit hoofde van dit artikel als niet-ontvankelijk beschouwen wanneer:

Motivering

Het is van fundamenteel belang dat alle verzoeken eerst worden getoetst aan de criteria van het Verdrag van Genève en, als hieraan niet wordt voldaan, vervolgens aan de criteria voor aanvullende/subsidiaire bescherming overeenkomstig andere juridische verplichtingen.

Amendement 69
Artikel 25, lid 2, letter (c)

(c) een land dat geen lidstaat is, uit hoofde van artikel 27 voor de asielzoeker als veilig derde land wordt beschouwd;	***Schrappen***

Motivering

Over de niet-ontvankelijkheid van verzoeken kan alleen worden geoordeeld aan de hand van het Verdrag van Genève. De punten (c) tot en met (g) vallen onder het nieuwe lid 1 bis.

Amendement 70
Artikel 25, lid 2, letter (d)

(d) het de asielzoeker om een andere reden is toegestaan in de betrokken lidstaat te blijven en hem als gevolg hiervan een status is verleend die gelijkwaardig is aan de rechten en voordelen van de vluchtelingenstatus uit hoofde van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad;	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 25, lid 2, letter (c).

Amendement 71
Artikel 25, lid 2, letter (e)

(e) het de asielzoeker is toegestaan in de betrokken lidstaat te blijven om andere	***Schrappen***

redenen die hem beschermen tegen refoulement en in afwachting van de uitkomst van een procedure waarbij een status wordt verleend overeenkomstig het bepaalde onder d);

Motivering

Zie motivering bij artikel 25, lid 2, letter (c).

Amendement 72
Artikel 25, lid 2, letter (f)

(f) de asielzoeker na een definitieve beslissing een identiek verzoek heeft ingediend;	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 25, lid 2, letter (c).

Amendement 73
Artikel 25, lid 2, letter (g)

(g) een van de asielzoeker afhankelijk persoon een verzoek indient nadat hij er overeenkomstig artikel 5, lid 3, mee heeft ingestemd dat zijn geval deel uitmaakt van een namens hem ingediend verzoek en geen met de situatie van de afhankelijke persoon verband houdende feiten een apart verzoek rechtvaardigen.	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 25, lid 2, letter (c).

Amendement 74
Artikel 27, lid 1, inleidende zin

1. De lidstaten mogen het begrip "veilig derde land" alleen toepassen indien ***de bevoegde autoriteiten zich ervan hebben vergewist dat een asielzoeker in het betrokken derde land overeenkomstig de***	1. De lidstaten mogen het begrip "veilig derde land" alleen toepassen indien ***het derde land aan de volgende criteria voldoet***:

volgende beginselen zal worden behandeld:

Motivering

Bij het begrip "veilig land" gaat het om de vraag of een bepaald derde land zo "veilig" is dat de asielzoeker kan worden teruggestuurd. Deze vraag kan niet in algemene zin worden beantwoord, bij voorbeeld door "nationale" aanwijzing door het parlement, voor alle asielzoekers in alle omstandigheden. De vraag of asielzoekers naar een derde land kunnen worden gestuurd voor een beslissing over hun aanvraag moet per geval worden beantwoord. Anders ontstaat het gevaar dat asielzoekers massaal worden teruggestuurd. Ook derde landen spelen een rol bij het definiëren van de "veiligheid" van een land en moeten aan duidelijke criteria voldoen.

Amendement 75
Artikel 27, lid 1, letter (a)

(a) ***het leven en de vrijheid worden niet bedreigd om redenen van ras, religie, nationaliteit, lidmaatschap van een bepaalde sociale groep of politieke overtuiging*****;** en	a) ***ratificatie en daadwerkelijke tenuitvoerlegging van het Verdrag van Genève en andere internationale verdragen over mensenrechten, met name met betrekking tot het beginsel van non-refoulement***; en

Motivering

Als in artikel 27, lid 1, letter (a)(nieuw) wordt verwezen naar het Verdrag van Genève is dit punt automatisch gedekt.

Amendement 76
Artikel 27, lid 1, letter (b)

(b) het beginsel van "non-refoulement" overeenkomstig het Verdrag van Genève wordt nageleefd; en	(b) ***met name*** het beginsel van "non-refoulement" overeenkomstig het Verdrag van Genève wordt nageleefd; en

Motivering

Het beginsel van non-refoulement is van fundamenteel belang, maar niet het enige beginsel dat overeenkomstig het Verdrag van Genève in acht moet worden genomen.

Amendement 77
Artikel 27, lid 1, letter (c)

(c) ***het verbod op verwijdering in strijd***	(c) ***het bestaan van een asielprocedure die***

met het recht op vrijwaring tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling, als neergelegd in het internationaal recht, wordt nageleefd; en	***leidt tot de erkenning van de vluchtelingenstatus en het vermogen om daadwerkelijk bescherming te bieden***; en

Motivering

Als in artikel 27, lid 1, letter (a)(nieuw) wordt verwezen naar het Verdrag van Genève is dit punt automatisch gedekt.

Amendement 78
Artikel 27, lid 1, letter (d)

(d) ***de mogelijkheid bestaat om de vluchtelingenstatus te verzoeken en, indien die status verkregen wordt, bescherming te ontvangen overeenkomstig het Verdrag van Genève.***	(d) ***de uitdrukkelijke bereidheid om de asielzoeker (opnieuw) toe te laten en hem of haar toegang te verlenen tot een eerlijke en doeltreffende beslissingsprocedure alvorens enige transfer is toegestaan.***

Motivering

Als in artikel 27, lid 1, letter (a)(nieuw) wordt verwezen naar het Verdrag van Genève is dit punt automatisch gedekt.

Amendement 79
Artikel 27, lid 2, letter (a)

(a) voorschriften waarbij een ***verband*** tussen de asielzoeker en het betrokken derde land wordt vereist op grond waarvan het voor de betrokkene redelijk zou zijn naar dat land te gaan;	(a) voorschriften waarbij een ***belangrijke binding*** tussen de asielzoeker en het betrokken derde land wordt vereist op grond waarvan het voor de betrokkene redelijk zou zijn naar dat land te gaan;

Motivering

Een "belangrijke binding" zegt meer dan alleen maar een "verband".

Amendement 80
Artikel 27, lid 2, letter (c)

(c) voorschriften overeenkomstig de internationale wetgeving die voorzien in	(c) voorschriften overeenkomstig de internationale wetgeving die voorzien in

een afzonderlijk studie om na te gaan of het betrokken derde land voor een bepaalde asielzoeker veilig is; ***deze voorschriften moeten tenminste de asielzoeker in staat stellen de toepassing van het begrip "veilig derde land" aan te vechten op grond van het feit dat hij zou worden blootgesteld aan foltering, wrede, onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing.***	een afzonderlijk studie om na te gaan of het betrokken derde land voor een bepaalde asielzoeker veilig is;

Motivering

Een verwijzing naar het internationaal recht volstaat.

Amendement 81
Artikel 27, lid 2, letter (c bis) (nieuw)

	(c bis) de daadwerkelijke mogelijkheid voor de asielzoekers om de veronderstelde veiligheid te weerleggen, ook in eerste aanleg, zelfs bij een versnelde procedure.

Motivering

De mogelijkheid om de veronderstelde veiligheid te weerleggen is een conditio sine qua non voor aanvaarding van het begrip "veilig land". De evaluatie van de gevaren in het land van herkomst moet altijd op individuele basis plaatsvinden en niet op basis van een algemene veronderstelling op grond van landgerelateerde criteria.

Amendement 82
Artikel 29, lid -1 (nieuw)

	-1. De lidstaten mogen een asielverzoek als duidelijk ongegrond afwijzen als de bevoegde autoriteit heeft vastgesteld dat de asielzoeker bij de indiening van zijn verzoek en bij de presentatie van de feiten alleen maar elementen heeft aangedragen die duidelijk geen verband houden met het Verdrag van Genève.

Motivering

Wijziging in lijn met de nieuwe tekst van artikel 25.

Amendement 83
Artikel 29, lid 2

2. In de in artikel 23, lid 4, onder b), bedoelde gevallen en gevallen van ongegronde asielverzoeken waarop een van de in artikel 23, lid 4, onder a) en onder c) tot en met o), vermelde omstandigheden van toepassing is, kunnen de lidstaten tevens een asielverzoek als kennelijk ongegrond beschouwen, wanneer dit zo in de nationale wetgeving is omschreven.	***Schrappen***

Motivering

De in artikel 23, lid 4 genoemde gevallen zijn geschrapt omdat deze niet "duidelijk ongegrond" waren.

Amendement 84
Artikel 30, titel

Minimale gemeenschappelijke lijst van derde landen die als veilig land van herkomst gelden	Gemeenschappelijke lijst van derde landen die als veilig land van herkomst gelden

Motivering

De rapporteur is van mening dat lidstaten die geen lijst met veilige landen hebben niet moeten worden verplicht om er een vast te stellen. Bovendien zou de gemeenschappelijke lijst op Europees niveau de enig toegestane lijst moeten zijn en geen minimale die de lidstaten de mogelijkheid geeft om nationale lijsten te hanteren.

Amendement 85
Artikel 30, lid 1

1. De Raad stelt, bij gekwalificeerde meerderheid op voorstel van de Commissie ***en na raadpleging van het Europees Parlement***, een ***minimale*** gemeenschappelijke lijst van derde landen op die door de lidstaten als veilig land van herkomst worden beschouwd,	1. De Raad stelt, bij gekwalificeerde meerderheid ***en in medebeslissing met het Europees Parlement,*** op voorstel van de Commissie, een gemeenschappelijke lijst van derde landen op die door de lidstaten als veilig land van herkomst ***kunnen*** worden beschouwd, overeenkomstig

overeenkomstig ***bijlage II***.	***bijlage B van bijlage I***.

Motivering

De lijst met veilige landen die niet bij deze richtlijn maar bij een ander wetsbesluit zal worden vastgesteld, moet worden overeengekomen in medebeslissing door de Raad en het Europees Parlement. Volgens het EG-Verdrag (artikel 67, lid 5, eerste streepje) is de procedure die moet worden toegepast nadat de Raad wetgeving inzake de gemeenschappelijke regels en basisbeginselen voor asielaanvragen heeft vastgesteld de medebeslissingsprocedure. De rapporteur is van mening dat lidstaten die geen lijst met veilige landen hebben niet moeten worden verplicht om er een vast te stellen.

Amendement 86
Artikel 30, lid 2

2. De Raad kan, bij gekwalificeerde meerderheid op voorstel van de Commissie ***en na raadpleging van het Europees Parlement***, de minimale gemeenschappelijke lijst wijzigen en derde landen toevoegen of schrappen, overeenkomstig ***bijlage II***. De Commissie beraadt zich over de aan haar gerichte verzoeken van de Raad of van een lidstaat om een voorstel tot wijziging van de ***minimale*** gemeenschappelijke lijst in te dienen.	2. De Raad kan, bij gekwalificeerde meerderheid ***en in medebeslissing met het Europees Parlement,*** op voorstel van de Commissie, de minimale gemeenschappelijke lijst wijzigen en derde landen toevoegen of schrappen, overeenkomstig ***bijlage B van bijlage I***. De Commissie beraadt zich over de aan haar gerichte verzoeken van de Raad***, van het Europees Parlement*** of van een lidstaat om een voorstel tot wijziging van de gemeenschappelijke lijst in te dienen.

Motivering

Zie de motiveringen bij artikel 30 (titel) en artikel 30, lid 1.

Amendement 87
Artikel 30, lid 4

4. Wanneer de Raad de Commissie verzoekt een voorstel in te dienen om een derde land van de ***minimale*** gemeenschappelijke lijst te schrappen, vervalt ***de verplichting voor*** de lidstaten overeenkomstig artikel 30 ter, lid 2, ten aanzien van dit derde land op de dag die volgt op het besluit waarbij de Raad om indiening verzoekt.	4. Wanneer de Raad ***of het Europees Parlement*** de Commissie verzoekt een voorstel in te dienen om een derde land van de gemeenschappelijke lijst te schrappen, vervalt ***het recht van*** de lidstaten overeenkomstig artikel 30 ter, lid 2, ten aanzien van dit derde land op de dag die volgt op het besluit waarbij de Raad ***of het Europees Parlement*** om indiening verzoekt.

Motivering

Zie de motiveringen bij artikel 30 (titel) en artikel 30, lid 1.

Amendement 88
Artikel 30, lid 5

5. Wanneer een lidstaat de Commissie verzoekt een voorstel in te dienen om een derde land van de ***minimale*** gemeenschappelijke lijst te schrappen, stelt die lidstaat de Raad schriftelijk in kennis van het verzoek aan de Commissie. ***De verplichting voor*** die lidstaat overeenkomstig artikel 30 ter, lid 2, vervalt ten aanzien van het derde land op de dag die volgt op de kennisgeving van het verzoek aan de Raad.	5. Wanneer een lidstaat ***of het Europees Parlement*** de Commissie verzoekt een voorstel in te dienen om een derde land van de gemeenschappelijke lijst te schrappen, stelt die lidstaat ***of het Europees Parlement*** de Raad schriftelijk in kennis van het verzoek aan de Commissie. ***Het recht van*** die lidstaat overeenkomstig artikel 30 ter, lid 2, vervalt ten aanzien van het derde land op de dag die volgt op de kennisgeving van het verzoek aan de Raad.

Motivering

Zie de motiveringen bij artikel 30 (titel) en artikel 30, lid 1.

Amendement 89
Artikel 30, lid 7

7. Het vervallen van de verplichtingen krachtens de leden 4 en 5 neemt na drie maanden een einde, tenzij de Commissie, vóór het einde van deze periode, voorstelt om het derde land van de ***minimale*** gemeenschappelijke lijst te schrappen. De schorsing neemt in ieder geval een einde wanneer de Raad een voorstel van de Commissie om het derde land van de lijst te schrappen, afwijst.	7. Het vervallen van de verplichtingen krachtens de leden 4 en 5 neemt na drie maanden een einde, tenzij de Commissie, vóór het einde van deze periode, voorstelt om het derde land van de gemeenschappelijke lijst te schrappen. De schorsing neemt in ieder geval een einde wanneer de Raad ***of het Europees Parlement*** een voorstel van de Commissie om het derde land van de lijst te schrappen, afwijst.

Motivering

Zie de motiveringen bij artikel 30 (titel) en artikel 30, lid 1.

Amendement 90
Artikel 30, lid 8

8. Op verzoek van de Raad deelt de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement mee of de situatie van een land op de ***minimale*** gemeenschappelijke lijst nog steeds overeenstemt met ***bijlage II***. Wanneer de Commissie haar verslag aan de Raad en het Europees Parlement voorlegt, kan zij alle door haar wenselijk geachte aanbevelingen of voorstellen doen.	8. Op verzoek van de Raad ***of het Europees Parlement*** deelt de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement mee of de situatie van een land op de gemeenschappelijke lijst nog steeds overeenstemt met ***bijlage B van bijlage I***. Wanneer de Commissie haar verslag aan de Raad en het Europees Parlement voorlegt, kan zij alle door haar wenselijk geachte aanbevelingen of voorstellen doen.

Motivering

Zie de motiveringen bij artikel 30 (titel) en artikel 30, lid 1.

Amendement 91
Artikel 30 bis

Artikel 30 bis	***Schrappen***
Nationale aanmerking van derde landen als veilig land van herkomst	
Onverminderd artikel 30 kunnen de lidstaten voor de behandeling van asielverzoeken wetgeving handhaven of invoeren met het oog op de nationale aanmerking, overeenkomstig bijlage II, van andere derde landen dan de landen die op de minimale gemeenschappelijke lijst zijn opgenomen als veilige landen van herkomst. Dat kan inhouden dat een deel van een land als veilig wordt aangemerkt indien de voorwaarden van bijlage II voor dat deel zijn vervuld.	
2. In afwijking van lid 1 kunnen de lidstaten voor de behandeling van asielverzoeken wetgeving die op het tijdstip van de aanneming van de richtlijn van kracht is, handhaven met het oog op de nationale aanmerking van andere derde landen dan de landen die op de minimale gemeenschappelijke lijst zijn opgenomen als veilige landen van herkomst, indien zij zich ervan vergewist hebben dat personen in de betrokken derde landen over het algemeen noch zijn	

blootgesteld aan:

(a) vervolging in de zin van artikel 9 van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad; noch aan

(b) foltering of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing.

3. De lidstaten kunnen tevens wetgeving die op het tijdstip van de aanneming van de richtlijn van kracht is, handhaven voor de nationale aanmerking van een deel van een land als veilig of een land of een deel van een land als veilig voor een specifieke groep van personen in dat land, indien de in bijlage II genoemde voorwaarden voor dat deel of die groep zijn vervuld.

4. Bij de beoordeling of een land een veilig land van herkomst is overeenkomstig de leden 2 en 3 houden de lidstaten rekening met de juridische situatie, met de rechtsbedeling en met de algemene politieke omstandigheden in het betrokken derde land.

5. De beoordeling of een land een veilig land van herkomst is overeenkomstig dit artikel dient te stoelen op een reeks informatiebronnen, waaronder in het bijzonder informatie uit andere lidstaten, het UNHCR, de Raad van Europa en andere bevoegde internationale organisaties.

6. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de landen die overeenkomstig het bepaalde in dit artikel als veilige landen van herkomst worden aangemerkt.

Motivering

De rapporteur is tegen de mogelijkheid om nationale lijsten met "veilige landen van herkomst" aan te houden of te creëren.

Amendement 92
Artikel 30 ter, lid 1, inleidende zin

1. Een derde land dat op grond van artikel 30 ***of artikel 30 bis*** als veilig land van herkomst is aangemerkt, kan voor een bepaalde asielzoeker, nadat zijn verzoek afzonderlijk is behandeld, alleen als veilig land van herkomst worden beschouwd wanneer	1. Een derde land dat op grond van artikel 30 als veilig land van herkomst is aangemerkt, kan voor een bepaalde asielzoeker, nadat zijn verzoek afzonderlijk is behandeld, alleen als veilig land van herkomst worden beschouwd wanneer

Motivering

Artikel 30 bis is geschrapt.

Amendement 93
Artikel 30 ter, lid 2

2. De lidstaten ***beschouwen*** overeenkomstig lid 1 het asielverzoek als ongegrond wanneer het derde land door de Raad als veilig is aangemerkt uit hoofde van artikel 30.	2. De lidstaten ***mogen*** overeenkomstig lid 1 het asielverzoek als ongegrond ***beschouwen*** wanneer het derde land door de Raad als veilig is aangemerkt uit hoofde van artikel 30.

Motivering

De lidstaten mogen niet worden verplicht om het beginsel van een veilig derde land van herkomst toe te passen.

Amendement 94
Artikel 30 ter, lid 3

3. De lidstaten stellen verdere nationale wetsvoorschriften en -bepalingen vast voor de toepassing van het begrip "veilig land van herkomst".	3. De lidstaten stellen verdere nationale wetsvoorschriften en -bepalingen vast voor de toepassing van het begrip "veilig land van herkomst"***, in lijn met het internationaal recht***.

Motivering

Het internationaal recht moet hoe dan ook worden geëerbiedigd.

Amendement 95
Artikel 33 bis

De lidstaten kunnen de in artikel 33 opgenomen procedure handhaven dan wel aannemen ingeval er op een latere datum een verzoek wordt ingediend door een asielzoeker die, ofwel opzettelijk ofwel door grove nalatigheid, niet naar een aanmeldcentrum gaat dan wel zich niet op een aangegeven tijdstip bij de bevoegde autoriteiten meldt.	***Schrappen***

Motivering

Dit artikel staat beperkingen toe op de inhoudelijke beoordeling van asielverzoeken als niet aan formele verplichtingen wordt voldaan. Onder verwijzing naar het Verdrag van Genève maakt het UNHCR bezwaar tegen de afwijzing van een asielzoeker op louter formele gronden.

Amendement 96
Artikel 34, lid 1

1. De lidstaten zorgen ervoor dat asielzoekers wier verzoek aan een voorafgaand onderzoek ingevolge artikel 33 wordt onderworpen, de in artikel 9, lid 1, opgesomde waarborgen genieten.	1. De lidstaten zorgen ervoor dat asielzoekers wier verzoek aan een voorafgaand onderzoek ingevolge artikel 33 wordt onderworpen, de in artikel 9, lid 1, opgesomde waarborgen genieten ***en in beginsel aan de minimum procedurele normen van deze richtlijn worden onderworpen***.

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 97
Artikel 35, lid 1 bis (nieuw)

	1 bis. De lidstaten zorgen ervoor dat een beslissing tot afwijzing van toegang tot het grondgebied van een lidstaat op grond van een reden die met het asielverzoek samenhangt, binnen twee weken wordt genomen, waarbij deze termijn met niet meer dan twee weken kan worden verlengd na toestemming van een bevoegde rechterlijke instantie in het kader van een bij wet voorgeschreven procedure.

Motivering

Het beginsel van niet-discriminatie vereist dat asielzoekers, ongeacht het feit of zij asiel aanvragen aan de grens van het land of in het land, worden behandeld overeenkomstig dezelfde basisbeginselen en met dezelfde waarborgen. Er is geen grond om de juridische procedures bij aanvragen aan de grens minder veeleisend te maken. Bij verschil in waarborgen kunnen asielzoekers en vluchtelingen ertoe worden aangezet om illegaal het land binnen te komen en er te blijven om zeker te zijn van hogere normen in de asielprocedure. Een speciale procedure kan worden toegestaan, maar dan wel met dezelfde basisbeginselen en waarborgen als in de richtlijn.

Amendement 98
Artikel 35, lid 1 ter (nieuw)

1 ter. Niet-naleving van de in lid 1 bis bedoelde termijnen leidt ertoe dat de asielzoeker toegang tot het grondgebied van de lidstaat wordt verleend met het oog op de behandeling van zijn verzoek overeenkomstig de andere bepalingen van deze richtlijn. De lidstaten zorgen ervoor dat asielzoekers aan wie toegang overeenkomstig deze procedure wordt geweigerd, in aanmerking komen voor de waarborgen van Hoofdstuk V.

Motivering

Zie motivering bij artikel 35, lid 1 bis (nieuw).

Amendement 99
Artikel 35, lid 1 quater (nieuw)

1 quater. De weigering van toegang tot het grondgebied kan de beslissing inzake het asielverzoek niet vervangen na een onderzoek op grond van de feiten van de zaak door de autoriteiten die bevoegd zijn op het gebied van asiel- en vluchtelingenwetgeving.

Motivering

Zie motivering bij artikel 35, lid 1 bis (nieuw).

Amendement 100
Artikel 35, lid 2

2. Bij gebreke evenwel van procedures als bedoeld in lid 1 kunnen de lidstaten, overeenkomstig het bepaalde in dit artikel en in overeenstemming met de wet- of regelgeving die op het tijdstip van de aanneming van deze richtlijn van kracht is, van de in hoofdstuk II omschreven fundamentele beginselen en waarborgen afwijkende specifieke procedures handhaven om aan de grens of in transitzones een beslissing te nemen over het verlenen van toegang tot hun grondgebied aan asielzoekers die aldaar zijn aangekomen en een asielverzoek hebben ingediend.	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 35, lid 1 bis (nieuw).

Amendement 101
Artikel 35, lid 3

3. De in lid 2 bedoelde procedures dienen er met name voor te zorgen dat de betrokkenen:	***Schrappen***
- de toestemming krijgen aan de grens of in transitzones van de lidstaat te blijven, onverminderd artikel 6; en	
- onmiddellijk worden ingelicht over hun rechten en plichten, zoals omschreven in artikel 9, lid 1, onder a); en	
- indien nodig de diensten van een tolk, zoals omschreven in artikel 9, lid 1, onder b), aangeboden krijgen; en	
- worden gehoord vooraleer de bevoegde autoriteit een beslissing in dergelijke procedures neemt, door personen die over voldoende kennis beschikken met	

betrekking tot de normen die van toepassing zijn op het gebied van het asiel- en vluchtelingenrecht, zoals omschreven in de artikelen 10 tot en met 12; en

- een juridisch adviseur of ander raadsman die door het nationale recht als zodanig is erkend of toegelaten, zoals omschreven in artikel 13, lid 1, kunnen raadplegen; en

- een vertegenwoordiger krijgen ingeval het niet-begeleide minderjarigen betreft, zoals omschreven in artikel 15, lid 1, tenzij artikel 15, lid 2 of 3, van toepassing is.

Wanneer de toegang tot het grondgebied door een bevoegde autoriteit wordt geweigerd, dient de bevoegde autoriteit de feitelijke en de juridische gronden te vermelden waarom het asielverzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is.

Motivering

Zie motivering bij artikel 35, lid 1 bis (nieuw).

Amendement 102
Artikel 35, lid 4

4. De lidstaten zorgen ervoor dat een beslissing in het kader van de in lid 2 voorgeschreven procedures binnen een redelijke termijn wordt genomen. Wanneer niet binnen vier weken een beslissing is genomen, wordt aan de asielzoeker toegang tot het grondgebied van de lidstaat verleend zodat zijn verzoek kan worden behandeld overeenkomstig de andere bepalingen van deze richtlijn.

Schrappen

Motivering

Zie motivering bij artikel 35, lid 1 bis (nieuw).

Amendement 103
Artikel 35, lid 5

5. Wanneer het door specifieke vormen van aankomst of van de aankomst van grote aantallen onderdanen van derde landen of staatlozen die aan de grens of in een transitzone asielverzoeken indienen, praktisch onmogelijk is om aldaar de bepalingen van lid 1 of de specifieke procedure van de leden 2 en 3 toe te passen, kan deze procedure ook worden toegepast indien en zolang de onderdanen van derde landen of staatlozen op normale wijze worden ondergebracht op plaatsen nabij de grens of de transitzone.	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 35, lid 1 bis (nieuw).

Amendement 104
Artikel 35 bis

1. De lidstaten kunnen bepalen dat een behandeling van het asielverzoek of de beoordeling van de veiligheid van de asielzoeker in zijn bijzondere omstandigheden als omschreven in hoofdstuk II niet dan wel niet volledig plaatsvindt in gevallen waarin de bevoegde autoriteit aan de hand van feitenmateriaal heeft vastgesteld dat de asielzoeker hun grondgebied illegaal tracht binnen te komen of net illegaal is binnengekomen vanuit een veilig derde land overeenkomstig lid 2.	***Schrappen***
2. Een derde land kan voor de toepassing van lid 1 alleen als veilig derde land worden beschouwd indien het	
(a) het Verdrag van Genève zonder geografische beperkingen heeft	

geratificeerd en naleeft; en

(b) over een bij wet voorgeschreven asielprocedure beschikt; en

(c) het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden heeft geratificeerd en de daarin vervatte bepalingen naleeft, met inbegrip van de normen met betrekking tot daadwerkelijke rechtsmiddelen; en

(d) door de Raad is aangemerkt als veilig derde land overeenkomstig lid 3.

3. De Raad stelt, bij gekwalificeerde meerderheid op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europees Parlement een gemeenschappelijke lijst op, of wijzigt deze, van derde landen die door de lidstaten voor de toepassing van lid 1 als veilig derde land worden beschouwd.

4. De betrokken lidstaten stellen nationale wetsbepalingen vast voor de uitvoering van de bepalingen van lid 1, en van de gevolgen van beslissingen die uit hoofde van die bepalingen worden gegeven, overeenkomstig het "non-refoulement"-beginsel van het Verdrag van Genève, inclusief bepalingen inzake uitzonderingen op de toepassing van dit artikel om humanitaire of politieke redenen dan wel om redenen van internationaal publiekrecht.

5. Bij de uitvoering van een uitsluitend op dit artikel gebaseerde beslissing dienen de betrokken lidstaten:

(a) de asielzoeker hiervan op de hoogte te brengen; en

(b) hem een document te verschaffen waarin de autoriteiten van het derde land in de taal van dat land ervan in kennis worden gesteld dat het verzoek niet inhoudelijk is onderzocht.

6. Wanneer het veilige derde land de betrokken asielzoeker niet terugneemt, zorgen de lidstaten ervoor dat toegang wordt verstrekt tot een procedure overeenkomstig de fundamentele beginselen en waarborgen die zijn beschreven in hoofdstuk II.

7. Lidstaten die overeenkomstig nationale wetgeving die op het tijdstip van de aanneming van deze richtlijn van kracht was, en op grond van de criteria van lid 2, onder a), b) en c), derde landen als veilige landen hebben aangemerkt, kunnen lid 1 op die derde landen toepassen totdat de Raad de gemeenschappelijke lijst uit hoofde van lid 3 heeft aangenomen.

Motivering

Het begrip van het zogenaamde "superveilig land" is in vergelijking met het veilig-land-beginsel des te verwerpelijker aangezien er bij deze procedure geen basisbeginselen en waarborgen gelden en zowel toegang tot de asielprocedure als tot het grondgebied mag worden geweigerd. Een dergelijk risico op afwijzing is in strijd met de internationale vluchtelingenwetgeving. Geen enkele categorie asielzoekers mag volledig toegang tot de asielprocedure worden geweigerd. Ook het UNHCR dringt sterk aan op schrapping van dit artikel dat niet in het voorstel van de Commissie stond.

Amendement 105
Artikel 38, lid 1, letter (a), punt iii)

iii) om een behandeling overeenkomstig artikel 35 bis niet uit te voeren;	***Schrappen***

Motivering

Schrapping in verband met de schrapping van artikel 35 bis.

Amendement 106
Artikel 38, lid 1, letter (d)

d) een beslissing waarbij de binnenkomst wordt geweigerd in het kader van de procedures krachtens artikel 35***, lid 2***;	d) een beslissing waarbij de binnenkomst wordt geweigerd in het kader van de procedures krachtens artikel 35;

Motivering

In verband met de wijziging van artikel 35.

Amendement 107
Artikel 38, lid 3, inleidende zin

3. De lidstaten ***stellen in voorkomend geval voorschriften overeenkomstig hun internationale verplichtingen vast betreffende***:	3. De lidstaten ***garanderen dat het rechtsmiddel overeenkomstig lid 1 tot gevolg heeft dat asielzoekers in afwachting van de uitkomst in de lidstaat mogen blijven.***

Motivering

Veel vluchtelingen in Europa worden pas als zodanig erkend tijdens een beroepsprocedure. Gezien de potentieel ernstige gevolgen van een foute beslissing in eerste aanleg is de opschortende werking van een beroep in asielzaken een waarborg van levensbelang. Het beginsel van een daadwerkelijk rechtsmiddel is een algemeen beginsel in het internationaal recht en neergelegd in EG-wetgeving (zie C-222/84), in artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en in artikel 13 van het Europees Verdrag van de rechten van de mens. Volgens het Europees Hof voor de rechten van de mens impliceert dit recht dat een asielaanvrager op het grondgebied van een lidstaat mag blijven totdat een definitief besluit over de aanvraag is genomen.

Amendement 108
Artikel 38, lid 3, letter (a)

(a) de vraag of het rechtsmiddel overeenkomstig lid 1 tot gevolg moet hebben dat asielzoekers in afwachting van de uitkomst in de betrokken lidstaat mogen blijven; en	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 38, lid 3, inleidende zin.

Amendement 109
Artikel 38, lid 3, letter (b)

(b) de mogelijkheid van een rechtsmiddel of beschermende maatregelen wanneer het rechtsmiddel overeenkomstig lid 1 niet het gevolg heeft dat asielzoekers in afwachting van de uitkomst in de betrokken lidstaat mogen blijven. De lidstaten kunnen ook voorzien in een rechtsmiddel van rechtswege; en	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 38, lid 3, inleidende zin.

Amendement 110
Artikel 38, lid 3, letter (c)

(c) de redenen om een beslissing krachtens artikel 25, lid 2, onder c), te betwisten overeenkomstig de in artikel 27, lid 2, onder b) en c), bepaalde methode.	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 38, lid 3, inleidende zin.

Amendement 111
Artikel 38, lid 5

5. Indien aan een asielzoeker een status is toegekend die uit hoofde van het nationale en het communautaire recht dezelfde rechten en voordelen biedt als de vluchtelingenstatus overeenkomstig Richtlijn 2004/83/EG van de Raad, kan de asielzoeker worden geacht een daadwerkelijk rechtsmiddel te hebben, wanneer een rechterlijke instantie beslist dat het in lid 1 bedoelde rechtsmiddel niet ontvankelijk is of geen grote kans van slagen heeft vanwege onvoldoende belangstelling bij de asielzoeker om de procedure te blijven volgen.	***Schrappen***

Motivering

Zie motivering bij artikel 38, lid 3, inleidende zin.

TOELICHTING

Achtergrond

De realisering van een gemeenschappelijk intern beleid op het gebied van asiel en migratie overeenkomstig de conclusies van Tampere en de daaropvolgende afspraken stelt de Europese Unie voor grote uitdagingen. De Europese Commissie heeft in het kader van dit beleid voorstellen ingediend betreffende minimumnormen voor de procedures in de lidstaten voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus die ter evaluatie zowel aan de Raad als het Parlement werden voorgelegd. De verdere procedure voorziet in participatie van het Europees Parlement in het kader van het raadplegingsproces. In de conclusies van Tampere en in het Haags programma wordt evenwel voorzien in de invoering van medebeslissing door het Europees Parlement bij het asiel- en migratiebeleid.

De Europese Commissie diende in september 2000 al haar eerste voorstel voor een richtlijn over minimumnormen voor de procedures in de lidstaten voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus in.
Op 20 september 2001 nam het Europees Parlement het rapport-Watson aan, waarbij het voorstel van de Commissie met 106 amendementen werd goedgekeurd. De onderhandelingen in de Raad leverden geen akkoord over dat voorstel op en in december 2001 verzocht de Europese Raad in de verklaring van Laken de Commissie een gewijzigd voorstel in te dienen.

De nieuwe ontwerprichtlijn werd op 18 juni 2002 ingediend. Na bijna twee jaar onderhandelen kwam de Raad op 29 april 2004 tot een akkoord over een "algemene aanpak" en besloot hij het Parlement daarover opnieuw te raadplegen (19 november 2004).

Standpunt van de rapporteur

Het feit dat de Raad een politiek akkoord bereikte voordat het Parlement zijn standpunt had bepaald druist in tegen de geest van de Europese verdragen en is in strijd met de afspraken in de genoemde documenten. Het Parlement is dus niet gevraagd zijn bevoegdheden ten volle uit te oefenen. De rapporteur is dan ook van mening dat de Raad heeft verzuimd het beginsel van loyale samenwerking tussen de instellingen na te komen.
Voorts is de rapporteur van oordeel dat de tijdrovende onderhandelingen in de Raad niet tot een bevredigende uitkomst hebben geleid. Deelname van het Europees Parlement aan dit proces zou veel betere resultaten hebben gegeven.

In de eerste plaats maakt de rapporteur zich zorgen over het feit dat de procedure naar het zich laat aanzien zal leiden tot een ondermijning van de normen met betrekking tot de definities die zijn vastgelegd in internationale verdragen, zoals het Verdrag van Genève betreffende de status van vluchtelingen, het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind en andere basisinstrumenten.

Bovendien is de rapporteur bezorgd over het feit dat de eerste stap in de harmonisering van de asielprocedure in de voorgestelde vorm niet bevredigend en zelfs ontoereikend is, zoals het Parlement reeds in 2001 bij de behandeling van het eerste voorstel van de Commissie concludeerde, aangezien

- met de richtlijn geen belangrijke vooruitgang in de harmonisering wordt bereikt;
- de lidstaten naar eigen goeddunken hun nationale wetgeving kunnen handhaven, gezien de vele facultatieve bepalingen, uitzonderingen en stand still clausules;
- het doel om een eenvoudige, duidelijke en gemakkelijk toegankelijke juridische structuur op te zetten niet is gehaald. In het gewijzigde voorstel wordt een nieuwe structuur gepresenteerd voor asielprocedures in de lidstaten en de tekst over de "algemene aanpak" gaat uit van een aanzienlijk aantal aanvankelijk door de Commissie voorgestelde minimumnormen. De huidige tekst voorziet in een groot aantal belangrijke uitzonderingen en beperkingen, die sommige lidstaten zelfs in staat zouden stellen hun procedurenormen te verlagen. Het "level playing field" wordt daarom beperkt tot een catalogus van nationale werkwijzen, met inbegrip van vele nationale werkwijzen die niet in overeenstemming zijn met de beste internationale praktijken.

Om dezelfde redenen gaf het Europees Parlement de Commissie reeds in het verslag-Watson uit 2001 de aanbeveling om haar tekst in te trekken en grondig te herzien.

Ook het UNHCR drukte destijds zijn ernstige bezorgdheid uit - en doet dat nu weer - over een aantal restrictieve en zeer controversiële praktijken die momenteel alleen zijn opgenomen in de nationale wetgeving van een of twee lidstaten, maar die in de wetgeving van alle 25 EU-lidstaten terecht zouden kunnen komen.

Dringend voorstel van de rapporteur

Hoewel sommige lidstaten, zoals Italië, geen asielwetgeving hebben, zal de voorgestelde richtlijn de toestand in andere lidstaten slechts minimaal verbeteren. Voor sommige zou het zelfs een stap terug kunnen zijn!
Gelet op het bovenstaande komt de rapporteur tot de slotsom dat het Parlement alleen moet instemmen met de voorgestelde richtlijn als de Raad, vooruitlopend op het toekomstige medebeslissingsrecht van het Parlement, de amendementen op vooral de volgende punten overneemt.

1) De rapporteur vindt het begrip van de zogenaamde superveilige derde landen inadequaat en heeft hier principiële bezwaren tegen

Dit is een van de meest zorgwekkende aspecten van de richtlijn. De richtlijn gaat ervan uit dat het voorhanden zijnde beschermingsniveau in buurlanden van de Europese Unie gelijk is aan de normen in de EU-lidstaten. Ze bepaalt dat lidstaten de toegang tot de procedure mogen ontzeggen aan alle asielzoekers die uit deze landen komen. Deze bepalingen vereisen geen individuele beoordeling en lijken tegen het beginsel van *non-refoulement* in te gaan.

2) De rapporteur vraagt in verband met de mogelijke schending van het Verdrag van Genève en het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden dringend om toetsing van het begrip veilig derde land aan de huidige praktijk om dit begrip in voorgestelde zin aan te passen

Volgens het UNHCR is het niet mogelijk derde landen in het algemeen als "veilig" aan te merken zonder het individuele geval in overweging te nemen. Er is grote bezorgdheid over de praktische doeltreffendheid van asielprocedures in de transitlanden aan de buitengrenzen van

de Unie, wat de vraag oproept of zij rechtmatig als “veilig” kunnen worden beschouwd. Daarenboven staat de richtlijn de lidstaten toe om asielzoekers over te brengen naar om het even welk land dat hen wil aanvaarden, zonder rekening te houden met de inhoud van hun aanspraken. Ze staat lidstaten toe hun verantwoordelijkheden op derde landen af te schuiven, ongeacht of de aanvrager al dan niet tegen *refoulement* zal worden beschermd en als individueel geval zal worden behandeld.

3) De begrippen daadwerkelijk rechtsmiddel (artikel 38) en versnelde procedures (artikel 23-25) alsmede grensprocedures” (artikel 35) moeten grondig worden herzien, ook met het oog op een toekomstige overeenkomst over repatriëring

- Het artikel over een **daadwerkelijk rechtsmiddel** garandeert niet dat de beroepsprocedure een opschortend effect heeft. Het betekent dat er geen uitdrukkelijk recht is voor alle asielzoekers om in het asielland te blijven wachten op de uitslag van de beroepsprocedure. Deze kwestie wordt vrij aan het oordeel van de lidstaten overgelaten. Een dergelijke bepaling lijkt in strijd met het Verdrag van Genève en verzekert niet dat het beginsel van "*non-refoulement*" wordt nageleefd.

- De richtlijn laat in te veel gevallen **fast track procedures** toe. De versnelde procedures, procedures van niet-ontvankelijkheid en specifieke procedures bevatten verscheidene uitzonderingen op de fundamentele waarborgen, vooral wanneer een verzoek als ongegrond wordt beschouwd. Gezien de uiterst ruime definitie van “duidelijk ongegronde verzoeken” vreest Amnesty International dat de meeste verzoeken (meer dan 80%) volgens een fast track procedure zullen worden behandeld, wat betekent dat er minder procedurewaarborgen zullen zijn. Het kan echter voorkomen dat vluchtelingen om ernstige persoonlijke en menselijke redenen, zoals trauma’s (bijvoorbeeld oorlog, post-traumatische stress, seksueel geweld, enz.) geen consequente of begrijpelijke antwoorden kunnen geven.

- De richtlijn staat lidstaten toe om **grensprocedures** toe te passen die minder dan de minimale procedurewaarborgen inhouden voor mensen die aan de grens of in transitzones een asielverzoek indienen. Deze praktijken geven een misplaatste macht en verantwoordelijkheid aan grenswachten en halen migratiecontroledoelstellingen en bescherming van vluchtelingen door elkaar.

4) De rapporteur heeft bepaalde twijfels omtrent de in de conclusies van de Raad neergelegde regelingen voor kinderen en jongeren in het vluchtelingenbeleid

De richtlijn stelt vast dat lidstaten zich mogen "onthouden van het benoemen van een vertegenwoordiger wanneer de onbegeleide minderjarige 16 jaar of ouder is...".Volgens het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind moet iedere persoon jonger dan 18 jaar als een kind worden beschouwd, zonder onderscheid in rechten voor jongeren ouder dan 16. Bovendien betekent het feit dat het kind getrouwd is of was niet noodzakelijkerwijs dat zij/hij geen vertegenwoordiger nodig heeft. In sommige landen is er geen verband tussen de maturiteit van het kind en een huwelijk.

Conclusie van de rapporteur

De rapporteur is van oordeel dat alleen als de hierboven genoemde twijfels worden weggenomen er een kans is op een gemeenschappelijk asielbeleid in de Europese Unie dat wordt gelegitimeerd door de burgers en de vluchtelingen de nodige bescherming biedt. Het Parlement is de rechtmatige vertegenwoordiger van de burgers. Gezien de complexiteit van het onderwerp kan alleen duurzame instemming van de burgers worden verkregen als de procedures transparant en democratisch zijn.

Wegens de ernstige bezwaren verwacht de rapporteur dat de Raad zich tijdig uitspreekt over de hierboven uiteengezette zorgen en over de verdere afwikkeling van de procedure.